

Farkhondeh Shahroudi

Widerruf Space I

1. Mai - 27. Juni 2026

Wir freuen uns, „Widerruf“, die erste Einzelausstellung der deutsch-iranischen Künstlerin und Lyrikerin Farkhondeh Shahroudi, in der Galerie Barbara Thumm präsentieren zu können. Wie der Titel andeutet, reagiert die Ausstellung auf eine unsichere Zeit, in der alles jederzeit widerrufen werden kann – von Waffenstillständen über soziale Infrastrukturen bis hin zu Menschen- und Völkerrecht. Zugleich eröffnet der Widerruf alter Ideen oder Ideologien Raum für neues Denken.

Shahroudi, die 1962 in Teheran geboren wurde und dort Malerei studierte, beteiligte sich als junge Frau an der Revolution gegen den Schah und floh 1990 mit ihrem Sohn ins deutsche Exil. In Dortmund studierte sie Design und Kunst. In über 30 Jahren entwickelte sie ein komplexes Werk, das sich zunehmend von der Malerei entfernte und sich an den Grenzen von bildender Kunst, Poesie, Theater und Aktivismus bewegt. Ihre Arbeiten umfassen Zeichnungen sowie geflochtene, gewebte, ausgestopfte und bestickte Skulpturen, außerdem Banner, Flaggen, Decken, Installationen, Performances, Prozessionen und Fotografie.

Während Shahroudis Werke und Performances eng mit Formen von Protest, Aktivismus oder Ritual verbunden sind, fokussiert sich „Widerruf“ auf die lyrische, dekonstruierte Grammatik, die ihr Werk seit Jahren durchzieht, sich immer weiter verfeinert und dabei roher, materieller und verletzlicher wird. Alles in Shahroudis Kosmos basiert auf Sprache, Dichtung und Worten. Shahroudi schreibt auf Deutsch und auf Farsi – Deutsch mit der linken Hand, obwohl sie Rechtshänderin ist. Die Texte in Farsi überschreibt sie wieder und wieder, sodass die Schrift zu einem flirrenden, unlesbaren Ornament wird. Stets ist die Sprache unverständlich, fehlerhaft, beschädigt. Für sie ist Sprache in ihrer Kunst immer anwesend, aber „abwesend in ihrer Mitteilung“. Sie versteht Sprache nicht als Bedeutungsträger, sondern als visuelles, akustisches oder skulpturales Material, das losgelöst von traditioneller Symbolik und Bedeutung in den Raum erweitert werden kann.

Das wird auch deutlich in Sprachkette (2025), einem hängenden, schwarzen Geflecht, das aus zusammenbandagierten Buchstaben des Farsi-Alphabets besteht. Die Körper auf Shahroudis Bildern wie auch die Körper im Raum bilden Äste, Wucherungen und Extremitäten, die aufblühen und sprießen – ähnlich wie die riesigen, hängenden Stoffskulpturen Leaves Leaves (2026). Shahroudis Kosmos ist voll von mutierter, verstückelter, keimender und kompostierender Sprache, voller Sprachkörper, wie die schwarzen, bestickten Torsos von Gebild (2026), die wie plumpe Früchte in einer freistehenden Stahlkonstruktion hängen. Dabei ist für die Künstlerin auch der Prozess entscheidend, wie bei ihren minimalistischen Wand- und Raumarbeiten, für die sie Fahrradschläuche oder Stofffetzen zu monochromem, gerastertem Gewebe verflechtet oder filigrane Vorhänge und Gewänder aus Kunsthaar knüpft.

Ihre minimalistischen Flechtwerke beschäftigen sich mit meditativen Denken, dem innerem Bewusstseinsstrom und Methoden des Dichtens und Erzählens – aber auch mit Demokratie: mit einfachen Mitteln und Materialien, die für alle zugänglich sind. Shahroudis Praxis ist von der Auseinandersetzung mit Dekolonialisierung, Migration und Ungleichheit geprägt. Zugleich gelangt sie zu formalen Lösungen, die an die westliche Moderne erinnern – an Surrealismus, Hans Bellmer, Louise Bourgeois, John Cage, Fluxus, Zen, Post-minimalismus und Arte Povera. Shahroudis Dichtung ist sowohl vom Sufi-Mystiker Rumi und schiitischem Theater als auch von Paul Celan und Ingeborg Bachmann beeinflusst. Ihre Kunst ist dabei ebenso verankert im Wissen um westliche und östliche Kunstgeschichte wie im prekären, alltäglichen und verwundbaren Dasein.

Farkhondeh Shahroudi ist Preisträgerin des Hannah-Höch-Förderpreises 2022 sowie des Exile Visual Art Award 2023. Zu ihren jüngeren Ausstellungen gehören Force Times Distance, Sonsbeek, Arnheim (2021); Beckmann war nicht hier, Kupferstichkabinett der Staatlichen Museen zu Berlin (2022); Gestern war ich so müde, dass ich den Tee gegessen habe, Kunstverein Arnsberg (2022); Ich habe Knast, Spittelmarkt, Berlin (2022); sowie Speaking to Ancestors of Weeping Trees, Goethe-Institut New York (2024).

Text: Oliver Koerner von Gustorf

Farkhondeh Shahroudi

Widerruf Space I

1st of May - 27th of June 2026

We are delighted to present 'Widerruf' (Revocation), the first solo exhibition by German-Iranian artist and poet Farkhondeh Shahroudi, at Galerie Barbara Thumm. As the title suggests, the exhibition reflects the current era of uncertainty, where everything can be revoked at any moment, including ceasefires, social infrastructure, human rights or international law. However, the revocation of old ideas or ideologies also opens up space for new ways of thinking.

Born in Tehran in 1962, Shahroudi studied painting there and took part in the revolution against the Shah as a young woman. She fled into exile in Germany with her son in 1990. In Dortmund, she studied design and art. Over the course of more than 30 years, she has developed a complex body of work that increasingly departs from painting to operate at the intersection of visual art, poetry, theatre, and activism. Her works include drawings, woven, stuffed and embroidered sculptures, banners, flags, blankets, installations, performances, processions and photography.

Although Shahroudi's works and performances are closely linked to protest, activism and ritual, 'Widerruf' focuses on the lyrical, deconstructed grammar that has permeated her work for years, becoming increasingly refined while simultaneously growing rougher, more material and more vulnerable. Everything in Shahroudi's artistic universe is based on language, poetry and words. She writes in German and Farsi, using her left hand for German even though she is right-handed. She rewrites the Farsi texts repeatedly, turning the writing into a shimmering, illegible ornament. The language is always incomprehensible, flawed and damaged. For her, language is always present in her art, but 'absent in its message'. Rather than viewing language as a vehicle of meaning, she considers it to be visual, acoustic or sculptural material that can be expanded into space and detached from traditional symbolism and meaning.

This is evident in *Sprachkette* (2025), a black branch structure consisting of bandaged letters from the Farsi alphabet. The bodies in Shahroudi's images, as well as the bodies in the space, form branches, growths and extremities that blossom and sprout – much like the huge, hanging fabric sculptures 'Leaves leaves' (2026). Shahroudi's cosmos is full of mutated, mutilated, germinating and decomposing language and linguistic bodies. Examples include the black, embroidered torsos of *Gebild* (2026), which hang like strange fruits in a freestanding steel structure. The creative process is also crucial for the artist, as evidenced by her minimalist wall and spatial works. For these, she weaves bicycle innertubes or scraps of fabric into monochrome, grid-like fabrics, or knits delicate curtains and robes from synthetic hair.

These minimalist woven works engage with meditative thought, the inner stream of consciousness, and methods of poetry and storytelling, as well as with democracy by using simple means and materials that are accessible to all.

Shahroudi's practice is shaped by her engagement with decolonisation, migration and inequality. At the same time, her work is reminiscent of Western modernism, drawing inspiration from Surrealism, Hans Bellmer, Louise Bourgeois, John Cage, Fluxus, Zen, post-minimalism and Arte Povera. Shahroudi's poetry is influenced by the Sufi mystic Rumi, Shi'ite theatre, Paul Celan and Ingeborg Bachmann. Her art is rooted in an understanding of Western and Eastern art history, as well as in the precarious, the everyday and the vulnerable nature of existence.

Farkhondeh Shahroudi is the recipient of the 2022 Hannah Höch Prize and the 2023 Exile Visual Art Award. Recent exhibitions include *Force Times Distance* at Sonsbeek in Arnhem (2021); *Beckmann Was Not Here* at the Kupferstichkabinett of the Staatliche Museen zu Berlin (2022); *Yesterday I Was So Tired That I Ate the Tea* at the Kunstverein Arnsberg (2022); *I'm in Jail* at Spittelmarkt in Berlin (2022); and *Speaking to the Ancestors of Weeping Trees* at the Goethe-Institut in New York (2024).

Text: Oliver Koerner von Gustorf

Farkhondeh Shahroudi

born 1962 in Teheran, Iran
lives and works in Berlin, Germany

Education

1993-1998 Arts and Design, Dortmund University Arts
1985-1990 Painting, Alzahra University, Tehran, Iran

Selected Awards, Stipends and Residencies

2022 Hannah-Höch-Förderpreis.
2022 Arbeitsstipendium Stiftung Kunstfonds.
2017 The Villa Romana Prize, Florence.
2010 Cultural Exchange Stipend, Istanbul, from Berlin Senate.

Solo Exhibitions and performance

2026 Galerie Barbara Thumm, Berlin
2025 my hous is not ice cold, silent green, Poesiefestival, Berlin
2024 of weeping trees, Goethe-Institut New York, New York, USA
2023 Gestern war ich so müde dass ich den tee gegessen habe, Kunstverein Arnsberg.
2022 Beckmann war nicht hier, Kupferstichkabinett der Staatlichen Museen zu Berlin.
Ich Habe Knast at Spittelmarkt, Berlin, Speaking to Ancestors
2017 Spatial Poetry, Kunsthalle Lottozero, Prato, Italy.
2007 Farkhondeh Shahroudi: Art and Text, Art Laboratory, Berlin.
2005 Wächter, Museum für islamische Kunst, Pergamonmuseum, Berlin. 2000 Mobiler Garten, Sonnenenergie-Forum, Dortmund.
1999 Städtische Galerie, Dortmund.
1998 Katibeha, Museum Ostwall, Dortmund.

Group Exhibitions (selection)

2024 Echos of the brother countries, Haus der Kulturen der Welt, Berlin, Germany
2023 It go have to adjust. On language as parasite, Savvy Contemporary, Berlin, Germany
Publishing practices 3. Weaving the inner bark, Savvy Contemporary, Berlin, Germany
On Damp earths we wander, Lantz'schen Park, Düsseldorf, Germany
2022 A Different Now is Glose Enough to Exhale on You, Goodman Gallery, Cape Town, South Africa.
2022 ich denke an meiner knie Performance, MANIFESTIAMO, Florence, Italy 2021 Force Times Distance: On Labour and its Sonic Eco/ogies, Sonsbeek, Arnhem, Netherlands.
2021 Force times distance: On Labour and its sonic ecologies, Sonsbeek, Arnhem, Netherlands
2019 The Relative Naive, Galerie Weisser Elefant, Berlin.
2019 Villa Romana: Through the Artists' Eyes, Italian Embassy, Berlin.
2018 Out Now! Art in Public Space, Berlinische Galerie, Museum of Modern Art, Berlin.
2018 Whose Land Have I Lit on Now? Contemplations on the Nations of Hospitality: Invocation II, SAVVY Contemporary, Berlin.
2018 Deep Nation, Kreuzberg Pavillon, Berlin.
2018 En Plein Air: Performance Series in Public Space, Kunstraum München, Munich, Germany.
2018 III Mondo In Fuga: Villa Romana Fellows 2016-2017, Schloss Corvey, Höxter, Germany.
2018 Karma Ltd. Extended, Chapter #1: Imaginations, ACUD Macht Neu, Berlin. 2017 Villa Romana Fellows 2017, Villa Romana, Florence.
2017 Jetzt kommen wir auf den Teppich zurück, Kunsthalle Giessen, Germany. 2017 Open Studios, Villa Romana, Florence.
2016 GEDOK URBAN: Aspekte Berliner Kunst, Kommunale Galerie, Berlin. 2015 Andere Gärten, Galerie im Körnerpark, Berlin.
2013 The Symbiosis of Two Worlds, Palais Namaskar, Marrakesh, Morocco
2013 (UN)written (RE)written (with Azin Feizabadi), Galerie im Körnerpark, Berlin. 2012 Part of Me: mise en abyme, Cite International des Arts, Paris.
2012 Iran in Word, Literaturwerkstatt, Berlin.
2008 Word into Art: Artists of the Modem Middle East, Dubai International Finance Centre, UAE.
2006 Word into Art: Artists of the Modem Middle East, British Museum, London.
2004 Far Near Distance: Contemporary Positions of Iranian Artists, Haus der Kulturen der Welt, Berlin.
2003 Other Neighborhood: 13th Tallinn Print Triennial, Tallinn Art Hall, Estonia. 2002 Insideout: Festival der Neuen Kunst,

Bunker an der Reinhardtstraße, Berlin. 2000 Continental Shift: Eine ReisJ Zwischen Den Kulturen, Stadsgalerij Heerlen, Netherlands.

Publications

2019 Garden Book, collection of automatic writings, published by Villa Romana, Florence.
2016 No New Kind of Duck (with Azin Feizabadi), edited by Jan Verwoert, published by Diaphanes Verlag, Berlin.
2011 Then We Went in Search of Somewhere to Stay the Night, edited by Ashkan Sepahvand, published by Sharjah Art Foundation on the occasion of Sharjah Biennial 10.
2006 Atomic Fusion, published by NYRT e.V.

Selected Collections

British Museum, London.
Vehbi Koç; Foundation, Istanbul.
Written Art Foundation, Frankfurt.